



VESNA TRIPKOVIĆ SAMARDŽIĆ

LIČNI PODACI

- 📍 Donja Gorica Ulica 3, 81000 Podgorica,
- ☎ + 382 (0)67 306 406
- ✉ vesna.tripkovic-samardzic@fvu.me
- 📄 Crnogorsko
- 📅 27.08.1973.
- ♀ Ženski

RADNO ISKUSTVO

- | | |
|-------------|--|
| 2019- | UNIVERZITET „MEDITERAN“ PODGORICA
FAKULTET ZA STRANE JEZIKE
DOCENT
Američka književnost I, Savremeni engleski jezik I, III, V
Savremena američka drama
Engleski jezik I, II - Fakultet vizuelnih umjetnosti
Engleski jezik II - Fakultet za ekonomiju i biznis |
| 2019-2023 | CENTAR ZA OBRAZOVANJE, PREVOĐENJE I
IZDAVAŠTVO INTERLINGUA
SUOSNIVAČ, PROFESOR ENGLESKOG JEZIKA
Kursevi engleskog jezika za odrasle |
| 2019- | NVO INTERLINGUA
PREDSJEDNICA SKUPŠTINE NEVLADINE
ORGANIZACIJE INTERLINGUA
Kordinator i asistent na projektima |
| 2018 - 2020 | AUTO-ČAČAK PODGORICA,
PROFESOR ENGLESKOG JEZIKA
Kursevi engleskog jezika za zaposlene |
| 2017 - 2020 | BENU – PHOENIX GRUPA
PROFESOR ENGLESKOG JEZIKA
Kursevi engleskog jezika za zaposlene |

- 2016 - 2019 **UNIVERZITET „MEDITERAN“ PODGORICA**
FAKULTET ZA STRANE JEZIKE
SARADNIK U NASTAVI – DOKTOR NAUKA
Savremeni engleski jezik I, III, V, VI
Engleski jezik I, II, III, IV - Fakultet vizuelnih umjetnosti
- 2011 - 2017 **UNIVERZITET „MEDITERAN“**
FAKULTET ZA STRANE JEZIKE
VIŠI LEKTOR
Savremeni engleski jezik III, V, Uvod u američku kulturu,
Engleski jezik I, II, III, IV - Fakultet vizuelnih umjetnosti
- 2010 – 2011 **UNIVERZITET „MEDITERAN“**
VIŠI LEKTOR, FAKULTET ZA STRANE JEZIKE
Engleski jezik I, II, III, IV - Fakultet vizuelnih umjetnosti
Engleski jezik I, II, Montenegro Business School
- 2009 - 2011 **ŠKOLA ZA STRANE JEZIKE CAMBRIDGE CENTAR**
IH PODGORICA
PROFESOR ENGLESKOG JEZIKA
Kursevi engleskog jezika za djecu i odrasle
- 2007 - 2019 **SOCIETE GENERAL BANKA MONTENEGRO**
PROFESOR ENGLESKOG JEZIKA
Kursevi engleskog jezika za zaposlene
- 2007 – 2010 **UNIVERZITET „MEDITERAN“**
LEKTOR
Engleski jezik I, II, III, IV - Fakultet vizuelnih umjetnosti
Engleski jezik I, II - Montenegro Business School
- 2002 - 2007 **PREVODILAČKI BIRO I ŠKOLA STRANIH JEZIKA**
EDUCO CENTAR
PROFESOR ENGLESKOG JEZIKA
Kursevi engleskog jezika za djecu i odrasle

2002 - 2007 **SAVE THE CHILDREN**
PROFESOR ENGLSKOG JEZIKA, PREVODILAC
Kursevi engleskog jezika za zaposlene, prevođenje priiručnika

1999 - 2007 **UNIVERZITET CRNE GORE**
FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJEK ZA ENGLSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST
ASISTENT – SARADNIK
Savremeni engleski jezik I, II, III
Engleska književnost I, Američka književnost
Engleski jezik I i Engleski jezik II - Odsjek za sociologiju

1999 **GIMNAZIJA KOTOR CRNA GORA**
PROFESOR ENGLSKOG JEZIKA

1996-1998 **VI GIMNAZIJA BEOGRAD SRBIJA**
PROFESOR ENGLSKOG JEZIKA

OBRAZOVANJE I OSPOSOBLJAVANJA

2016 **UNIVERZITET U BEOGRADU**
FILOLOŠKI FAKULTET
Doktor književnih nauka

2008 **UNIVERZITET U BEOGRADU**
FILOLOŠKI FAKULTET
Magistar filoloških nauka

1995 **UNIVERZITET CRNE GORE**
FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJEK ZA ENGLSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST
Profesor engleskog jezika i književnosti

1995 **UNIVERZITET CRNE GORE**

Stručni ispit

2017 **ZAVOD ZA ŠKOLSTVO, PODGORICA**

Licenca za rad u vaspitno-obrazovnoj ustanovi

2022 **MINISTARSTVO PROSVJETE CRNE GORE**
CENTAR ZA STRUČNO OBRAZOVANJE

licenca za obrazovanje odraslih

VJEŠTINE I KOMPETENCIJE

Maternji jezik(ci)

CRNOGORSKI

Ostali jezik(ci)

ENGLESKI, FRANCUSKI, ŠPANSKI

SAMOPROCJENA	RAZUMIJEVANJE		GOVOR		PISANJE
	SLUŠANJE	PISANJE	GOVORNA INTERAKCIJA	GOVORNA PRODUKCIJA	
ENGLESKI	C2 napredni	C2 napredni	C2 napredni	C2 napredni	C2 napredni
FRANCUSKI	B1 srednji	B1 srednji	B1 srednji	B1 srednji	B1 srednji
ŠPANSKI	A1 početni	A1 početni	A1 početni	A1 početni	A1 početni

RAČUNARSKE VJEŠTINE I KOMPETENCIJE

**MICROSOFT OFFICE,
CMS, INTERNET, SPSS**

OBJAVLJENI RADOVI

Tripković-Samardžić, V., Knežević, Ž., Zejnilović, L., Petković, N., & Dragutinović, M. 2023.

Reflame Your English for Visual Arts: A Textbook for Students of Visual Arts. Nikšić: Faculty of Philology. University of Montenegro

Knežević, Ž., Tripković-Samardžić, V. 2023.

English in Montenegro. The Wiley Blackwell Encyclopedia of World Englishes. Wiley-Blackwell (u štampi)

Zejnilović, L., Tripković-Samardžić, V., & Knežević, Ž. 2022.

Pragmatic Aspects of Judicial Discourse: Implications of Corpus Data for Enhancing Learners' Awareness of Nuances of Language. *Folia Linguistica et Litteraria*

Knežević, Ž., Tripković-Samardžić, V. 2021.

Learning Behaviour in an Extraordinary Situation. *Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes*, Vol. 9 (1), 119–128. ISSN 2334-9182 (Print). ISSN 2334-9212 (Online)

<https://doi.org/10.22190/JTESAP2101119K>

Knežević, Ž., Tripković-Samardžić, V. 2020.

Modalities of Learning Assessment in the Context of COVID-19 (A case study). *Online Education Challenges and Opportunities*, 14–21. ISBN: 978-93-86238-98-6

Tripković-Samardžić, V. 2019.

The Fugitive Kind (1959): A Film Portrayal of Tennessee Williams's South. In *Esse English Studies in Albania*, *Journal of the Albanian Society for the Study of English (ASSE)*, Vol.10 (2), 67–87. ISSN: 2078-7413

<http://www.assenglish.org/publications/allissues/2019/Vol.10%20No.2/Samardzic.pdf>

Tripković-Samardžić, V. 2019.

The Glass Menagerie (1950): A Genre Adaptation. *BAS, A Journal of the Romanian Society of English and American Studies*, Vol. XXV (25), 153–161. ISSN print 1224–3086, ISSN-L 1224-3086, ISSN online 2457-7715, ISSN-L 1224-3086

https://litere.uvt.ro/publicatii/BAS/pdf/no/bas_2019_articles/the-glass-menagerie-1950-a-genre-adaptation-Content%20File-PDF.pdf

Tripković-Samardžić, V. 2019.

Contemporary Anglophone theatre on Montenegrin stages from 2000 to 2015. Coup de Théâtre, Crossing Borders: Anglophone Theatre in Europe, Special Edition, 219–235. ISSN / 0752-5494 ISBN / 978-2-9551911-6-3
<http://radac.fr/index.php/en/journal/#toggle-id-3>

Tripković-Samardžić, V. 2018.

Tramvaj zvani želja – pozorišna produkcija Elije Kazana. Pozorište, 62 (32), 53–57. ISSN 180-783X
<file:///C:/Users/User/Downloads/Pozoriste.pdf>

Tripković-Samardžić, V. 2018.

Mačka na vrućem limenom krovu (1958): preobražaj Williamsovog teksta u filmskom mediju. Književna smotra, Časopis za svjetsku književnost, Year L/2018, No. 190 (4), 87–101. ISSN 0455-0463
http://www.hfiloloskod.hr/images/HFD/Casopisi/Knjizevna_smotra/ks190zaweb.pdf

Tripković-Samardžić, V. 2017.

Tramvaj zvani želja: ponovno ispisivanje dramskog teksta u filmskom mediju. Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, 561–574. ISBN 978-86-6065-432-0
<http://digitalna.ff.uns.ac.rs/sadrzaj/2017/978-86-6065-432-0>

Tripković-Samardžić, V. 2016.

A Streetcar Named Desire (1951): Adaptation that Made a Difference. Komunikacija i kultura online, Year VII (7), 94–108. e- ISSN 2217-4257
<http://komunikacijaiikultura.org/index.php/kk/issue/view/2>

Tripković-Samardžić, V. 2016.

Tenesi Vilijams: doprinos razvoju američke drame i filma. Lingua Montenegrina, Year IX/2 (18), 213–231. ISSN 1800-7007
<http://www.fcjk.me/wp-content/uploads/2017/01/LM18.pdf>

Tripković-Samardžić, V. 2016.

Contradictions of society in Tennessee Williams' plays. B.A.S., A Journal of the Romanian Society of English and American Studies (22), 49–56. ISSN 1224-3086, e-ISSN 2457-7715
https://litere.uvt.ro/publicatii/BAS/pdf/no/bas_2016.pdf

Tripković-Samardžić, V. 2015.

Višeznačnost slobode u djelu Tenesi Vilijamsa. Zbornik radova sa naučnog skupa „Nauka i sloboda“, Pale: Filozofski fakultet Univerziteta u Istočnom Sarajevu, Book 9, Vol. 1/2, 841–853. ISBN 978-99938-47-70-0

KONFERENCIJE

Novembar 2023

Crnogorska asocijacija za američke studije dr Biljana Milatović

Predstavljen rad:

Dinamička interakcija kretanja i koncepta "loše vjere" u modernoj američkoj drami

Septembar 2021

Language for Specific Purposes: Trends and Perspectives

International Conference, Budva, Montenegro, Erasmus+

ReFLAME (Reforming Foreign Languages in Academia)

project. Predstavljen rad: Vesna Tripković-Samardžić, Lejla

Zejnilić: "The role of needs analysis in selecting and/or

developing ESP materials: a proposal for English for Visual Arts Course Development"

Septembar 2021

Fifteenth ESSE Conference, Lion, Francuska. Moderator

seminara S41: Theatre and Minorities

<http://www.esse2020lyon.fr/en/pages/esse-2021-home>

Jul 2020

Fourth International ESP Conference (Re)Considering the Foundation Principles and Assessing the Common Grounds

between ESP/LSP/GE, Niš, Serbia (Organizacija: Fakultet

Elektronike, Univerzitet u Nišu). Predstavljen rad: Žana

Knežević, Vesna Tripković-Samardžić: "Learning Behaviour in an Extraordinary Situation"

<http://esp.elfak.rs/files/2020/Ebook%20of%20Abstracts%20ESP%202020.pdf>

Jun 2019

Fifth Assen International Conference On British And American

Studies The "CROSS-INTER-MULTI-TRANS-" disciplinarit(ies) of

English Studies, Valona, Albanija (Organizacija: Albanian

Society for the Study of English in collaboration with University

of Vlora "Ismail Qemali"). Predstavljen rad: Vesna Tripković-

Samardžić: "The Fugitive Kind (1959): A Film Portrayal of Tennessee Williams's South"

<http://www.assenglish.org/cimt/abstracts/>

Oktobar 2018

Crossing Borders: Contemporary Anglophone Theatre in

Europe, International Conference RADAC 40, Pariz.

Predstavljen rad: Vesna Tripković-Samardžić: "Contemporary

Anglophone Theatre on Montenegrin Stages from 2000/2001 to 2015/2016"

<http://contemporarydrama.de/wp-content/uploads/2016/04/Pre-programme-Crossing-Borders.pdf>

Maj 2018

28th Conference on British and American Studies, Timișoara, Romania (Organizacija: University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, English Department).

Predstavljen rad: Vesna Tripković-Samardžić: "The Glass Menagerie (1950): A Genre Adaptation"

<https://bas.events.uvt.ro/wp-content/uploads/2018/05/BAS2018programme.pdf>

Decembar 2016

Jezici i kulture u vremenu i prostoru 6, Novi Sad, Srbija, (Organizacija: Filozofski fakultet, Univerzitet u Novom Sadu).

Predstavljen rad: Vesna Tripković-Samardžić: „Tramvaj zvani želja: ponovno ispisivanje dramskog teksta u filmskom mediju“

<http://www.jikuvip.info/#apstrakti>

Oktobar 2015

5th International Conference English Language and Literature Studies: Tradition and Transformation (ELLSTAT), Beograd, Srbija (Organizacija: Odsek za engleski jezik, Filološki fakultet, Beograd). Predstavljen rad: Vesna Tripković-Samardžić: "A Streetcar Named Desire – An Adaptation that Made a Difference"

http://www.fil.bg.ac.rs/wp-content/uploads/skupovi/ellstat2015/ELLSTAT_Detailed%20Programme_FINAL_With_%20Moderators.pdf

Jun 2014

Naučni skup „Nauka i sloboda“, Pale, Republika Srpska (Organizacija: Filozofski fakultet na Palama). Predstavljen rad:

Vesna Tripković-Samardžić: „Višeznačnost slobode u djelu Tenesija Vilijamsa“

OBUKE, STUDIJSKI BORAVCI I GRANTOVI

Maj, 2023 – Kurs španskog jezika u okviru ERASMUS+KA107 programa mobilnosti, Univerzitet Valjadolid, Španija

April, 2022 – studijska posjeta u okviru Erasmus + projekta Reformisanje programa stranih jezika na crnogorskim univerzitetima (ReFLAME), Institut za primijenjenu lingvistiku, Varšava, Poljska

Maj, 2022 – gostujući profesor, Erasmus + program mobilnosti nastavnog osoblja, Odsjek za modernu filologiju (engleski jezik), Univerzitet u Leonu, Španija

Maj, 2022 – studijska posjeta u okviru Erasmus + projekta ReFLAME, Univerzitet za strance, Peruđa, Italija

Avgust, 2022 – istraživački grant Udruženja anglista Evrope (ESSE), Biblioteka Instituta za sjevernoameričke studije John.F.Kennedy, Freie Universiteit, Berlin

Mart, 2022 – onlajn seminar "Teaching visually impaired and hard of hearing students" u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME

Novembar, 2021 – Onlajn radionica "The process of construction of valid FL tests: Specifications, methodologies and techniques" u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME

April, 2021 – Onlajn seminar "Blended language learning: best practices and new perspectives u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME

Šeptembar-oktobar, 2020 – Onlajn seminar "From foreign language teaching methodology to syllabus design" u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME

Jun-jul, 2020 – Onlajn seminar "From texts to handouts and textbooks: Developing teaching materials for LSP" u okviru Erasmus+ projekta ReFLAME

Jun, 2020 – međunarodni vebinar Emerging Challenges in Teaching Literature & Language in the Virtual World
Decembar, 2018 – Obuka za predavače za online kurseve engleskog jezika, ETS Global

Oktobar, 2018 – Sertifikat o završenoj radionici Propell ® Workshop for the TOEFL iBT ® Test, ETS Global

Februar 2013 – seminar ETS Assessment and Evaluation: TOEIC and TOEFL, Hellenic American Union, Center for Examination and Certification

Septembar 2009 - februar 2010 – Onlajn kurs "Teaching English to Adults", International House World Organisation

Septembar-oktobar 2001 – studijski boravak, Institut za sjevernoameričke studije John.F.Kennedy, Freie Universiteit, Berlin

Decembar, 2001-januar, 2002 – studijski boravak, Fakultet dramskih umjetnosti, Katholieke Universiteit, Leuven, Belgija

April-maj 2001 – studijski boravak, Fakultet za engleski jezik, postdiplomske studije, Univerzitet u Notingamu, Velika Britanija

PROJEKTI

Oktobar 2022 – Avgust 2022 – Jačanje otpornosti starijih osoba i osoba sa invaliditetom tokom COVID-19 i budućih katastrofa, NVO InterLingua, podržan od Crvenog krsta Crne Gore uz sufinansiranje Evropske unije – koordinator na projektu

April 2022 – novembar 2022 – Studenti preko nauke do privrede!, NVO InterLingua, projekat podržan od Ministarstva prosvete, nauke, kulture i sporta Crne Gore – asistent na projektu

Jun 2021-mart 2022 – Digitalni kompas za zapošljavanje, NVO InterLingua kroz podršku projektima organizacija civilnog društva (OCD) u Crnoj Gori u okviru projekta OCD u Crnoj Gori – od osnovnih usluga do oblikovanja politika - M'BASE (podržan od strane EU) – koordinator na projektu

Avgust 2021-December 2021 – Škole u bojama duge, NVO InterLingua, podržan kroz program "Ponos svuda — strateški pristup ljudskim pravima LGBTIQ osoba u Crnoj Gori" podržan od strane EU – koordinator na projektu

Decembar 2019-decembar 2021 - CBHE Project Reforming Foreign Languages in Academia in Montenegro – ReFLAME (Erasmus+ projekat): koautor udžbenika, član radne grupe za organizaciju ljetnje škole, predavač u ljetnjoj školi, koautor Placement testa

Septembar 2020-februar 2021 – Motivate, Activate, Participate!, NVO InterLingua u okviru regionalnog projekta RYCE (Regional Youth Compact for Europe) "WE HAVE A SAY" podržan od strane EU – asistent na projektu

Decembar 2019-jun 2020 – Nova znanja za digitalna izdanja, NVO InterLingua, podržan od strane Fondacije za aktivno građanstvo – FAKT – asistent na projektu

2004 – Koegzistencija sa razlikama, CIVITAS Montenegro Centar – asistent na projektu

ČLANSTVO U PROFESIONALNIM TIJELIMA

MONTESSE – Montenegrin Society for the Study of English (2018)

RADAC – Recherches sur les Arts Dramatiques Anglophones Contemporains (2018)